

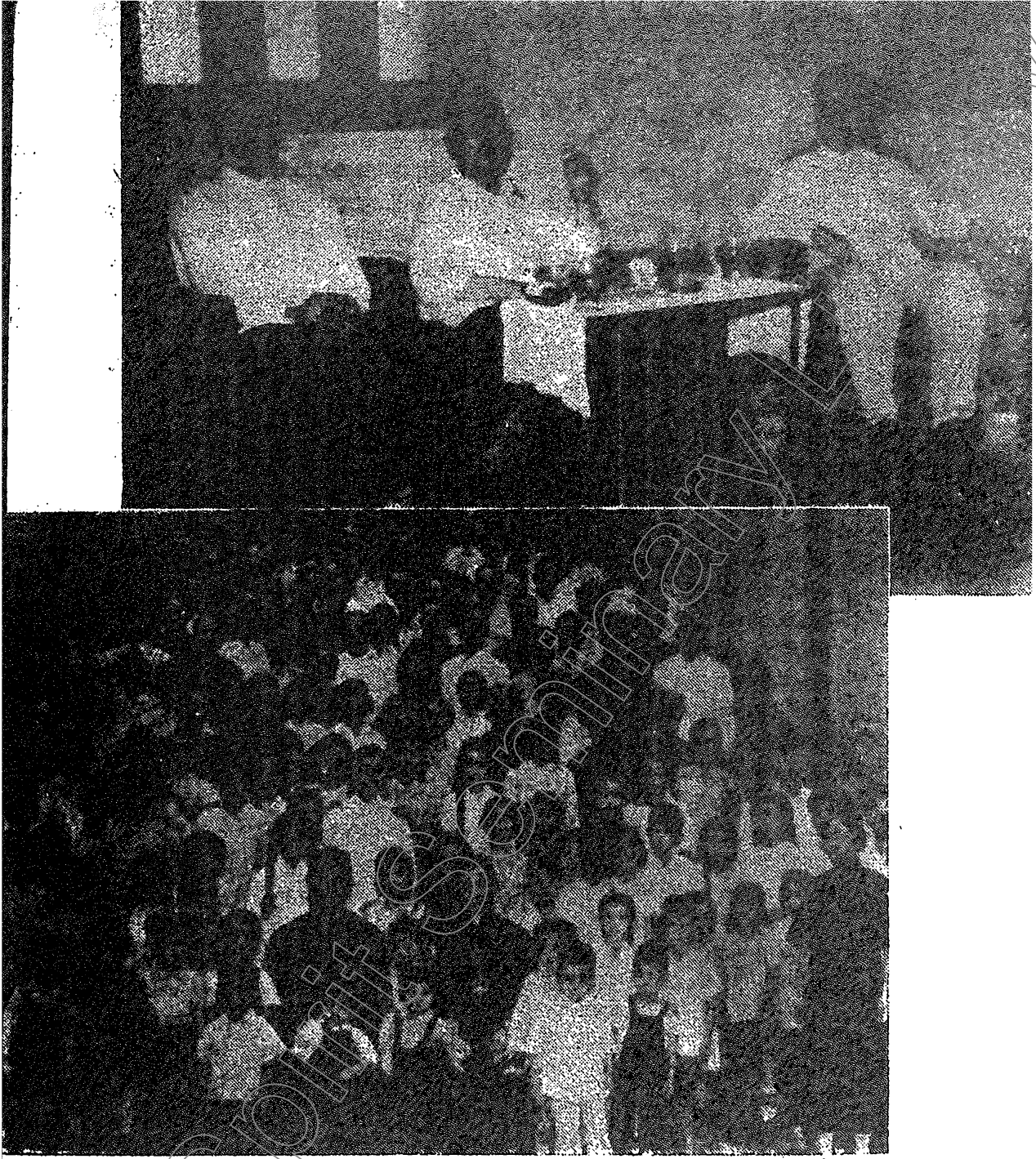
Holy Spirit Seminary Library

廣場



123

1986年9月16日



【上】王文成主教（中）易宣化主教（左）與天津教區趙振亞主教在天津愛國會客廳中交談。

【下】易宣化主教與天津小德肋撒堂張濟衆神父及教友們合影。

封面：王文成主教在天津小德肋撒堂舉行聖體降福。



第 123 期 目 錄

半月談：莫辜負廣大人民對我們的期待.....	(2)
擁護成立全國性愛國組織.....	(4)
宗懷謨主教發表談話.....	(4)
全國各地神長教友熱烈響應籌組全國性愛國組織的號召.....	(4)
津市神長教友發表談話.....	(5)
作出更多更大的貢獻.....	張士琅代主教 (10)
幾點希望.....	孫峻德神父 (11)
各地教友歡度聖母升天占禮.....	(12)
匈牙利部長會議主席赫格居斯接見天主教的主教們.....	(13)
王文成、易宣化二位主教訪問天津.....	(16)
贈王文成主教.....	易宣化主教 (17)
遊新港雜寫.....	貢 南 (18)
講道台：總領天神聖彌額爾.....	馬文純神父 (19)
埃及人民永遠是我們的朋友.....	楊 堤神父 (22)
東北紀行.....	岳樹德神父 (25)
雜感種種.....	張懷信神父 (34)
畢生難忘的旅行.....	孫峻德神父 (38)

廣 格

(半月刊) 第 123 期 1956年 9 月 16 日

定價：每冊 0.10 元 (每月 1 日、16 日出版)

訂 閱 價 目

編輯兼出版者

天津市天主教教友 3 個月 6 期 0.60 元

愛國運動促進會 6 個月 12 期 1.20 元

(天津市新華區西寧道 9 號) 1 年 24 期 2.40 元

印 刷 者

天津聯合印刷廠 (外埠平寄不加郵費)

(天津市河北區復興道 90 號) (國外及掛號另訂)

莫辜負廣大人民 對我們的期待

“京津天主教基督教界青年參觀團”已於8月23日自東北歸來。本刊本期特發表了參加參觀團的幾位神長的觀感。從這幾篇文章裏我們可以看出，這次到東北參觀過的人，除了深感祖國的偉大與可愛、蘇聯對我們的無私援助之外，更由衷地感覺到，祖國和人民對我們宗教界人士的照顧關懷，真是無微不至。在此同時，我們也聽說許多地方的國家機關或有關人民團體，組織了宗教界的人士到各處去參觀遊覽。這一切都說明，祖國和人民對我們的期待甚殷，正在銳意地從各方面幫助我們學習、進步，使我們能夠更好地發揮愛國熱情，為祖國的社會主義建設多出一把力。

熱愛祖國本是每一個公民應有的光榮任務，同時更是天主對世人的一條嚴命。論理，我們天主教人應該比教外人士更加愛國，有更多的愛國表現才對。但是，由於在中國的教會，幾百年來一直是在帝國主義者的控制之下，教內的帝國主義分子為了他們本國的殖民主義政府的利益，為了長期享受既有的特權，不但不鼓勵我們愛自己的國家；相反地，却一方面從各方面削弱我們的愛國心，引導我們盲目崇拜他們

的一切；另一方面積極壓制我們的愛國行動。在這樣長期的、嚴密的控制與影響下，我們的許多教友，雖也愛國有心，但在不知不覺之中，却受了他們的毒害，對自己的偉大的祖國和可愛的勞動人民，或多或少地抱着看不起的态度。今天，通過祖國的解放，以及解放以來的建設成就，我們的教友們已經基本上扭轉了過去的錯誤思想，發揚了愛國熱情，投入了祖國溫暖的懷抱。

祖國和人民在痛恨教內帝國主義分子和反革命分子並與他們作堅決的鬥爭的同時，對於一般受思想毒害的善良教友，一直是十分關懷和殷切期待的。廣大的人民知道，善良的教友們並不甘心為帝國主義者所欺騙，遲早會有所覺悟。幾年來各地愛國運動的不斷向前發展，以及最近的中國天主教友愛國會籌備委員會的發起，都說明了國家和人民對我們的關懷與期待並沒有落空，我們的廣大的神職界與教友們已參加了愛國的行列。

但是，祖國的一切都是在突飛猛進，一日千里。如果我們自滿於以往的成績，勢必又要在時代的前進中被拋在後面，成為落伍者。同時，在戰爭與和平的尖銳鬥爭中，帝國主義者也決不會放棄利用我們教會以破壞中國人民的革命的勝利和和平建設的企圖。因此，我們就必須加強學習，繼續提高我們的愛國思想，鞏固我們在愛國運動上的勝利，才不致辜負廣大人民對我們的期待。

讓我們更高度地發揮天主教教友應有的愛國熱情，團結一致，與廣大人民携起手來，共同建設和保衛我們的偉大與可愛的祖國，保衛全人類最足珍貴的事業——世界和平吧！

擁護成立全國性愛國組織

宗懷謨主教發表談話

本刊北京通訊員吳伴秋報道：記者日前往訪住在北京方濟堂的宗懷謨主教，叩以對中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議的感想。

宗主教說：成立全國性的愛國組織是很必要的，也是全國神職界與教友所希望的。全國性愛國組織成立後，教會的前途一定是更光明的。

宗主教在談話中提到了政府的宗教政策及愛國的問題說：政府對我們大力支持，從各方面照顧；而對我們的要求僅是愛國。我們應和全國人民團結一起，為建設社會主義貢獻力量。

宗主教最後表示，他積極擁護這次會議，並願為促使全國性愛國組織的早日成立而努力。他又說：這不是少數人的力量所能做到的，希望教友們都為此而努力。

全國各地神長教友熱烈響應

籌組全國性愛國組織的號召

自中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議的消息及籌備委員會發起書發表後，全國各地神長、教友一致熱烈響應。籌委會籌備處連日收到徐州市愛國會、岳陽愛國會負責人及教區神職界、山西省平遙縣愛國會、漢口兩湖總修院、大同市愛國會、石家莊市愛國會、天津愛國會的來函來電，祝賀預備會議的成功，擁護籌備委員會的發起書，並表示以實際行動迎接籌備委員會的正式成立。

本刊連日也收到各地來函來稿，擁護籌委會預備會議的號召。由福州教區、汀州教區及建甌教區神職人員簽名發表的書面聲明中說：“我們的喜悅是難以形容的。當這全國天主教友愛國會籌委會即將成立的前

夕，我們保證把預備會議的精神廣泛深入地向前長、教友羣衆宣傳，做到家喻戶曉，人人皆知。我們要幫助千千萬萬的教友和我們全體神職人員，一致堅決地、完全地、毫不猶豫地，從思想上、情感上、行動上來支持成立大會的召開。”常熟市愛國會的來函表示了“擁護和支持的熱忱”。大同愛國會的聲明中說：“在全國愛國會的統一領導下，我們的正義事業——反帝愛國運動，將會更向前推進一步。”

洛陽教友的來稿中報道的洛陽神長、教友在一次座談會上熱烈擁護籌組全國性愛國組織的情形。郝民援代主教說：“這是天主教的大喜事，這是我們的光榮。”合肥教友的來稿中說，合肥神長、教友一致表示，完全擁護成立全國性的愛國籌委會。

貴陽教友來稿說：貴陽神長、教友一致擁護發起書，鄧汲謙代總主教說：“有了全國愛國會，無疑地會有組織有領導地團結全國神長和教友，齊一步伐，上下一心，更好地來盡愛國愛教的本分。”市愛國會已通知各堂口把發起書全文轉載在牆報上，與廣大教友羣衆見面。

津市神長教友發表談話

中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議勝利閉幕的消息和籌委會的發起書發表後，津市神長教友莫不歡欣鼓舞，奔走相告。本刊記者連日訪問各堂神長、教友，承發表談話如下：

天津西開總堂本堂司鐸劉品一神父說：“我非常贊成成立一全國性的愛國組織。有了全國性的愛國組織，可以使政府與教會彼此間更增加了解，緊密合作；同時也可以使上意下宣，下情上達，無論對國家或是對教會說，都是有好處的。政府保護宗教信仰的政策，業已載

在憲法；但有的地方，在貫徹宗教政策上，做得還有些不够，有的地方聖堂未恢復，教友的宗教生活過得還不够好。這些問題，我希望，能隨全國性愛國組織的成立而逐步得到解決。”

天津市天主教友愛國運動促進會副主任委員、天津市西南角天

主堂本堂石道宏神父說：“我們的愛國運動在各地展開之後，曾經受到帝國主義分子的種種污蔑、誹謗，他們想把愛國愛教運動的火焰撲滅。但是，經過短短的幾年，愛國運動不但沒有因他們的破壞而告失敗，反而遍及全國，成爲全國性的羣衆運動；全國性愛國組織的成立就說明了這一點。這證明愛國運動是正義的；正義的事情一定勝利，天主一定降福它成功。我全力支持全國愛國會的成立。”

天津市錦衣衛橋天主堂本堂劉志伊神父說：“我看到由許多位主教、神父和教友簽名的發起書後，感到十分高興。幾年來，政府大力地貫徹了宗教信仰自由的政策，這是我們親眼看見、親身感受到的。這幾年來，我們神職人員和教友，在社會上的地位有了很顯著的提高，我們的認識和感覺也都不斷地在提高，所以要求成立一個全國性的愛國組織，是必然趨勢。這對於愛國愛教工作有很大的推動作用。我非常擁護，全力支持。我相信，全國性愛國組織的成立，將解決我們所要解決但還沒有解決或無力解決的重大問題。”

天津大王莊天主堂本堂王思賢

神父說：“中國天主教友愛國會籌備委員會籌備處，因王文成主教等之倡議，已在北京成立了。這是千載一時之盛事。全國各處，凡未成立愛國會的，應急起直追，趕快成立。成立全國性的愛國組織以後，在中國的天主教會才能發揮她的至一、至聖、至公，從宗徒傳下來的真精神，才有她自己的前途。”

天津聖心堂本堂李守謙神父說：“成立全國性的愛國組織，可以使各地的工作統一起來，克服各自爲政的現象，對愛國愛教很有幫助，我完全擁護。

天津紫竹林天主堂本堂回如愚神父說：成立全國性的愛國組織，是全國神職界和教友們久已盼望的事。我完全擁護。我希望，通過全國性愛國組織的成立，愛國運動將得到更大的發展，宗教政策將得到更好的貫徹，教友的宗教生活將要過得更好。”

天津小王莊天主堂本堂吳景巖神父說：“我看見了籌備委員會的發起書以後，心裏像海潮似地湧流出一種無比的興奮愉快。這是天主教廣揚的基礎，也是教友團結的一個堅固的鎖鏈。解放以來，固然有許多教友，經過學習，對愛國愛教

有了相當的認識，但還有一些教友，特別是鄉村的教友，沒有經過學習，腦海裏還存在着過去的帝國主義的舊思想。故此，成立一個全國性的愛國組織，領導全國教友認識政府的宗教政策，全心全力地愛我們的祖國，是我們應盡的責任。”

天津市天主教教友愛國運動促進會常委、天津市小德肋撒堂本堂張濟衆神父說：“我以興奮的心情，擁護中國天主教友愛國會籌備委員會籌備處的成立。渴望已久的全國性的教友愛國組織，將把中國三百多萬教友聯繫在一起，成爲堅強的力量，在建設我們的社會主義國家上起重大的作用。解放七年來，在中國的天主教，在政府宗教政策照耀下，宗教信仰是完全有保障和自由的。在今天社會主義事業的突飛猛進前程裏，宗教信仰者的宗教生活將過得更幸福，更美好。”

天津市望海樓天主堂本堂馬文斌神父說：“我盼望全國性的愛國組織，不是一天的事了，如今總算盼望到了。全國性的愛國組織成立以後，我們的愛國愛教工作，就會有更明確的目標。這次籌備成立全國性的愛國組織，得到了中央人民政府的大力支持。這使我由衷地感

謝政府對我們的照顧。眼看着我們的教會將有更大的發展。當然，這是與國家的獨立和富強分不開的。此外，我認爲全國性的愛國組織的任務是非常艱巨的。帝國主義分子可能造謠破壞我們的事業。所以我們該當特別提高警惕，堅定愛國信心，爲國家與教會的利益堅持奮鬥到底。”

天津三德里天主堂本堂羅魯易神父說：“全國性的愛國組織，對於國家、對於教會都是十分需要的。我們的國家幾年來在各方面都有了很大的進步，國際地位也有了顯著的提高。每個公民都應該愛國，努力把國家建設得更好。對我們教友來說，有了全國性的愛國組織，就可以有更多的愛國表現。再說，爲了教務的發展，也必須愛國；有了愛國的行動，教會的社會地位就可以更加提高。我希望全國性的愛國組織早日成立。”

天津仁慈莊天主堂本堂王多默神父說：“成立一個全國性的愛國組織，是大家久已盼望的事。政府對我們的信仰自由，不但保護，而且多方援助，我們應有更多的愛國表現。同時，教會有些困難，也可以通過全國性的愛國組織得到解決

。我希望籌備委員會早日成立，更希望教會的領導人士多多領導教友參加愛國活動，使我們的愛國運動更好地開展起來。”

天津市人民代表大會代表、愛國會副主委聶國屏教友說：“我完全擁護王文成主教等36位神長、教友發起成立中國天主教友愛國會籌備委員會的建議。爲了使我們的愛國運動在全國範圍內得到進一步的開展，爲了團結全國的神長、教友，共同建設祖國，同時也是爲了廣揚聖教，成立一個全國性的愛國組織，作爲領導全國愛國運動的總機構，是完全必要的。我認爲這個機構不僅將推進愛國運動，同時也可以作爲各教區彼此聯系、共同研究和解決一些教務上的問題的組織。我相信，在中國天主教友愛國會籌備委員會成立後，教會內部之間的團結定會加強，神長教友們的愛國熱情定會得到進一步的發揮，教會的社會地位定會進一步地提高。這對於祖國的建設、聖教的廣揚，以及保

衛世界和平的事業，都是很有益的。我一定盡我們所能盡的力量，促使這個組織的早日成立，並決在它的領導之下，爲愛祖國、愛教會和保衛和平而努力！”

愛國會副主委陳世遠教友說：“我與所有的神長教友們一樣，爲全國性愛國組織的成立在望而感到慶幸。全國性的愛國組織將使我們的愛國運動很好地發展，也將使聖教廣揚。這是毫無疑問的。我熱烈擁護出席預備會議的神長、教友們的發起書，並向他們的愛國愛教的精神致敬。”

敬獻彌撒一台

天津普愛堂夏德發神父，在接獲中國天主教友愛國會籌備委員會發起書後，特別興奮。夏神父於9月2日致函籌備處，表示擁護，並爲籌委會早日成立敬獻彌撒一台。

愛國會副主委、望海樓天主堂老會長孫敏樵教友說：“籌備成立全國性愛國組織的消息傳到望海樓後，我們那裏的教友都很高興。我們將要有一個全國性的總會領導我們愛國愛教，我們教友全力支持、預祝這件事的勝利成功。”

愛國會常委、西開總堂老會長周振東教友說：“成立全國教友愛國會，是我們教友的大喜事。它對

教會對國家全有利，使我國神長教友都有可能團結起來，發揚愛國精神，從而更好地推進我們的愛國愛教事業。”

愛國會常委、西南角天主堂會長佟廣治教友說：“聽到我們的主教、神長等到北京籌備成立全國愛國會的消息後，我非常興奮。回想過去，我們的愛國運動受到了很大的打擊，但終於興旺起來了。我們愛國愛教，本是教義規定的，但是帝國主義分子們却一再破壞。誰是

誰非，一目了然。”

愛國會常委、西于莊天主堂會長盛世和教友說：“我聽到北京開預備會議的消息後，歡喜的了不得。預備會議的召開，已經說明了我們的愛國愛教工作在全國各地已經普及，並且非常成功了。成立全國性的愛國組織，可使我們的運動在統一的領導下，步伐一致地向前邁進，使我們對社會主義建設貢獻更大的力量，使我們的教務得到更大的發展。”

本 刊 啓 事

(1) 自中國天主教友愛國會籌委會發起書發表後，本刊承各地神長教友踴躍賜稿，對籌組全國性愛國組織表示擁護。唯以本刊篇幅有限，不能悉數發表，除一部稿件將於今後陸續刊出外，特向賜稿神長教友致歉。

(2) 本刊本期因稿擠，原擬發表之呂超英、隨守義兩位教友的東北參觀觀感，不得已臨時抽出，下期發表。又，李德培神父的“耶穌傳”，亦不得不再停刊一次。謹向以上作者及讀者致歉。

作出更多更大的貢獻

上海教區張士琅代主教

我們大家都已看到了中國天主教友愛國會籌備委員會發起書，我相信，大家都會為這件大喜事而高興，而感謝天主。

在今年二月我們出席全國政協會議的時候，我們就已倡議要成立一個全國性的愛國組織。這次在北京召開的中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議，就是根據這個倡議而進行的。我雖未親自出席這次會議，但我對會議所獲得的成就感到非常滿意。

我會屢次說過：過去在各教區之間給一層幕隔開着，是分裂狀態的，自從肅清了教會內的帝國主義分子和反革命分子之後，這層幕去掉了，過去不相往來的，現在有了往來，過去不團結的，現在團結了起來。這次預備會議的勝利舉行，更促進了相互的了解，對加強各教區神長教友之間的團結起了很大的作用。將來有了全國性的愛國組織，更能使各個方面息息相通，互助互勉，我們的愛國愛教工作一定會做得更好。

天主造我們在世界上，給了我們一條做人的准則，就是愛主愛人。基於此，我們要勉力做為人民有利的事情，在愛人的行動中顯示出我們愛主的心火。當前為人民最有利的，一是建設社會主義，一是保衛世界和平。幾年來，我們中國神長教友為建設祖國、保衛和平已作了很多貢獻。這是天主所降福的，也是我們教會的光榮。在成立了全國性的愛國組織之後，一定更會發揮我們大家的力量，作出更多更大的貢獻。

我們基於同一個信仰，又同是中國人民，我們的奮鬥目標是一致的。所以我們團結的基礎是非常可靠的。我們上海教區神長教友決和各教區神長教友一起，加倍努力，以辦好教會的實際行動，來迎接中國天主教友愛國會籌備委員會的成立。

幾點希望

天津市西于莊天主堂本堂 孫峻德神父

中國天主教友愛國會籌備會預備會議於7月25日勝利閉幕了。這是一件令人興奮而愉快的事情。由這次會議的召開，我們知道籌備會即將召開，全國愛國愛教的神長教友們久已期望的全國性的天主教組織即將誕生了。我對這個預備會議表示衷心的擁護，茲向參加預備會議的主教、神父、教友，致以基多的崇高敬禮。

祖國在飛躍進展，時代的巨輪時刻在前進，擺在我們教友面前的任務也就更繁重，更艱巨，各地區的愛國組織就需組織起來、統一起來，才能領導教徒完成歷史給我們的繁重艱巨任務，否則就不能勝任。36位主教、神父、教友們也就是爲了這點而發出了中國天主教友愛國會籌備委員會發起書，籌委會爲了更好的能負起組織全國性愛國會的任務而開了預備會。否則我們教友將被遺棄在時代巨輪的後面而永遠趕不上社會。何況全國各宗教團體都有了全國性的組織，而我們仍是一盤散沙？我肯定全國各地區神長

教友一定都會誠心擁護並全力支持36位神長教友的意見與志願，並促其早日實現。我擁護這個會議，並祝望這個組織順利的早日完成其任務。

爲了愛護我們自己的組織，今將不成熟的意見寫在下面，供全國愛國會籌委會籌備處參考。不對之處，尙祈指正。

(1) 團結全國各教區神長教友，希望祖國各個教區都有代表參加籌備會議。

(2) 中國天主教友愛國會既是全國教友組織，希望在擬定大會章程時，先擬大會章程草案，吸取廣大教友意見，然後定稿。

(3) 爲了參加全國愛國會的機構，選拔代表時一定要愛國愛教兼顧。

(4) 希望將產生的天主教友全國性的愛國會，領導各地區愛國會，把愛國愛教的工作搞起來。

(5) “中國天主教友愛國會”應改爲“中國天主教教友愛國會”。

各地教友歡度聖母升天占禮

8月15日聖母升天占禮，北京北堂舉行主教大禮彌撒，由在京參加全國性愛國會預備會議的襄陽教區易宣化主教主祭。參與彌撒的教友達3000多人。應我國政府邀請前來訪問的越南代表團吳子賀團長，團員陳光嚴、范光福、陳維祿神父和阮德生教友等，也望了彌撒。彌撒後，中國天主教愛國會籌委會籌備處留京人員設宴招待越南來賓。

石家莊市教友，為過好占禮，事前即作了充分準備。是日，各堂都舉行了大彌撒。正在籌備石家莊第三屆教友代表會議的籌備委員與各堂委員印製了宣傳品，宣傳關於石家莊即將召開第三屆教友代表會、全國性愛國組織正在籌備中和周恩來總理接見出席中國天主教愛國籌委會預備會議的神長教友等消息。石市教友聽到消息後非常高興。

保定市進8月以來，陰雨連綿，但在聖母升天占禮那天，盛況却不遜往年。教友們不避泥濘，紛紛進堂恭與了五六品大彌撒。彌撒

中，孟繁望神父講道時，特別鼓勵教友在和平之後聖母瑪利亞面前為世界和平而祈求。彌撒後，范學淹主教為四位青年教友行了堅振。

在揚州市，在占禮前幾天，與颱風、大水搏鬥並取得了勝利的農民教友也都懷着喜悅激動的心情，紛紛從高田、安登、竹鈺等地趕來歡度占禮。占禮當天晚9時，市宗教事務處與市青聯假愛國會禮堂聯合舉辦了聯歡晚會，歡送考取高等學校的青年教友。

安徽省宿縣教友都踴躍參加了聖母升天占禮的大彌撒，教友們的情緒非常高漲。他們突出地感到在肅反後所過的這個大占禮與過去聖堂半掩半開、偷偷行聖事的情況有天淵之別。

蚌埠市的兩位神父，為使教友們在占禮日都能望彌撒，每人做了兩台彌撒。從早晨5點到11點半，堂裏都擠滿了教友。在第三台的大彌撒中，有12個兒童初領聖體。

(綜合通訊員來稿)

匈牙利部長會議主席赫格居斯 接見天主教的主教們

據本年6月號“匈牙利評論”載：5月11日，匈牙利部長會議主席赫格居斯接見了天主教主教團的代表——沙納德教區主教、艾斯戴爾聖教區宗座總理人韓瓦斯博士，塞格斯飛瓦教區主教須伏伊，阜澳教區主教巴伯。他們向部長會議提出了下列請求：

“匈牙利天主教主教團於5月11日舉行會議，討論主教團主席的繼任人問題。大家同意最好的解決辦法是使科洛察教區總主教回到教區。（本刊編者按：匈牙利科洛察教區總主教格洛茲於1951年因間諜案被捕。）因此，我們請求對他加以赦免，以便他重返教區後，得以無阻礙地執行職務。在他任主席的情況下，主教團仍願本着前艾格教區史柴比克總主教（本刊編者按：史柴比克總主教於本年4月25日逝世，詳見本刊第120期）所樹立的精神進行活動，史柴比克總主教曾為教會與國家間的和平關係而工作；主教團仍願支持匈牙利人民共和國的建設性的努力，並推動我國的

和平進步。”

匈牙利人民共和國主席團，通過司法部長，已對科洛察教區總主教格洛茲宣布赦免。

5月12日，赫格居斯接見了科洛察教區格洛茲總主教。他對總主教說，部長會議不反對他重新執行科洛察教區總主教的職務和担任匈牙利天主教主教團主席。

接見時，科洛察教區格洛茲總主教向匈牙利人民共和國政府作了如下的聲明：

“我感謝匈牙利人民共和國政府寬宏大量地允許我回科洛察總主教區，使我能夠參加未來的建設工作。

“現在，讓我在心中充滿感激之情時，再說幾句話。

“匈牙利天主教會與匈牙利國家間的關係的好轉，證明了在艾格總主教史柴比克博士領導下的匈牙利主教團近年來所遵循的路線是正確的。我願意以總主教的資格維持這一路線。我將為增強匈牙利天主教與國家間已有的友好關係而努力

。在這方面，我履行主教團與政府在1950年達成的協議。

“爲此，我將竭盡全力支持政府爲提高人民生活水平所作的一切努力，尤其是因爲這也符合教會的利益，使教徒能生活得更好，更高貴。

“我要爲和平而工作。在這方面，我追隨宗徒的精神和天主教的領袖教宗比約 12 世的多次聲明。我是一個信奉會說過‘和平者乃真

福，他們將被稱爲天主子，的天主的信徒，而祂在祂的公開活動的末期，當人們捉住了祂，還對拔劍護衛祂的伯多祿說：‘放下你的劍：凡動劍的，必死於劍下。’我是祂的僕人，祂會將這樣的雙重誡命定爲法律：‘愛你們的共同的父——天主，不管你們的膚色和語言如何，還要彼此相愛，因爲在你們的父面前，你們都是弟兄。’

“戰爭不能解決問題，只能帶



科洛察總主教洛洛茲(右起第二人)在匈牙利天主教主教中央神學院的花園中。

(原載“匈牙利評論”)

來不可計算的破壞與災難——在我們這一代這已用不着證明。正是因為這個理由，所以天主教的領袖教宗比約12世和億萬人民，都要求裁減軍備，禁止核子武器，通過協商解決爭端，並在國際事務上採取和平共處的原則。人民要求在和平中生活：他們要走的是生命之路，不是死亡之路。我相信這億萬人，通過他們的努力，一定能贏得先知依撒意所說的，‘將會來到這樣一天

……國與國不舉起劍來彼此反對，他們將不再聽到戰爭’的歡樂年代的來臨，在這年代裏破壞與殘殺的工具將變為和平建設的工具。

“我願作我的祖國（匈牙利人民共和國）的忠誠的兒子和公民，同時，我也要教導我所領導的教徒成為匈牙利的勤勞、自我犧牲的公民，自覺地善盡公民職責的公民。

“最後，我祈求天主降福我們的共同事業。”（陀螺）

福建三教區聯合修院成立

天主教福建省福州、廈門、福安三教區聯合修院，已於9月3日在福州倉前山嬰德修院舊址成立。第一批修生34人已入學。

福州教區過去的修院（嬰德修院），是在解放後，教內帝國主義分子和反革命分子們爲了破壞愛國運動而被陰謀解散的。今年年初，福州教區即決定把修院恢復起來，以應教區的需要。4月間，廈門、福安兩教區提出要求合辦，經過兩個多月的醞釀，於6月16日由三教區開會，正式成立了聯合修院籌備委員會，通過計劃草案，選出正、副院長，組織了院務委員會爲聯合修院的臨時行政機構。經過幾個月的籌備，在福建省人民委員會宗教事務處的關懷與支持下，聯合修院最後終於正式宣告成立。

王文成、易宣化二位主教訪問天津

中國天主教友愛國會籌備委員會發起人，四川南充教區王文成主教和湖北襄陽教區易宣化主教，於8月25日由北京來到天津訪問。

王、易二主教於8月25日上午11時18分抵津，到車站歡迎的有天津市人民委員會宗教事務處趙地副處長，天津教區趙振亞主教，天津愛國會副主委石道宏神父、聶國屏、陳世遠、孫敏樵等多人。

當天下午，王、易二主教訪問了趙振亞主教，並在趙主教及西開總堂本堂劉品一神父的陪同下，訪問了愛國會。

26日（主日）上午，王、易二主教分別在西開總堂及小德肋撒堂舉行了彌撒聖祭。望彌撒的教友較平常主日分外踴躍。易主教在彌撒前，向小德肋撒堂的教友講道時，特別勉勵教友們愛國愛教，緊密團結。彌撒後，二位主教分別接見了兩堂的教友。中午，天津教區趙振亞主教設宴歡迎王易二主教。下午，王主教在小德肋撒堂舉行聖體降福，易主教在西開總堂舉行了降福。

二位主教在趙地副處長及趙振亞主教的陪同下，27日參觀了仁立毛織廠和天津造紙廠；28日參觀了塘沽新港。並出席了津市人民委員會宗教事務處及西開總堂周振東老會長的招待宴。

29日中午，天津愛國會設宴歡送。在宴會席上，在愛國會副主委石道宏神父致詞後，王、易二主教，趙地副處長和趙振亞主教相繼講了話。王文成主教對天津的教務以及愛國運動的發展深表滿意。易宣化主教盛讚天津神長教友，在政府宗教信仰自由政策的保護下，緊密團結、愛國愛教的新氣象。趙副處長提議為教內團結以及教友與廣大人民間的進一步團結而乾杯。趙振亞主教表示：二位主教的蒞津參觀訪問，給天津神長教友在增強信德和學習上帶來了很大的幫助；今後一定遵照二位

主教及趙副處長的指示，加強團結。席間盃觥交錯，空氣至為融洽。王主教並領導全體高唱“團結就是力量”。愛國會常委、西開總堂周振東老會長也唱了法國革命歌“馬賽曲”。

王、易二主教在津期間，曾朝拜了望海樓、紫竹林等處聖堂；並訪問了仁愛會、若瑟會和方濟各會三個修女會，受到了修女們的熱烈歡迎。

王、易二主教於29日下午由津返京。

贈王文成主教

·易宣化主教·

四川南充教區王文成主教，以七旬有六之高齡，來京出席中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議，將於九月三日離京回川。謹賦七言俚句二首，以贈其行。

(1)

首都會議聚羣英
愛國宏猷傳海內

碩望雍容欽老成
號召大眾策進行

(2)

盛暑不辭蜀道難
愛兼教國奠基礎

但求大事克成全
杯酒與公祝錦旌

湖北穀城易宣化贈於首都

56年9月2日

遊新港雜寫

· 貢 甫 ·

久聞塘沽新港的大名，很想去觀一下光，一直未得機會。這次趁王文成、易宣化二位主教訪津之便，夙願終於得償。

對有關航海的事情，自己是個大外行。看時也是走馬觀花，不能窺得其中奧妙。儘管如此，目睹新港所代表的祖國的新興氣象，也不能無動于衷。

在港中和出海時，共遇到六艘大輪船。其中之一，據陪同參觀的港務局的同志說，約近萬噸。舉一反三，其他五艘當也不相上下。五艘是英國的，一艘是丹麥的。從這件小事，很可體會出帝國主義侵略集團中的矛盾重重——美國政府高唱“禁運”，可是英國却與我們大作其買賣！

港的南北兩條防波堤，一長10公里，一長8公里，都是由人工從海底用石子墊起來的。堤的上部是

9 立方公尺的洋灰塊，老遠望去如小孩子玩那積木，但實際上據說每一塊上可對開大卡車。“精衛填海”的古老傳說，在我腦中幌了一下。能不佩服勞動人民的偉大？

輪渡將近大沽口，一位船員遙指遠方告訴我：“那裏就是大沽砲台”。輪渡破浪前行，我心中在默想着：同是這一個海口，80多年前在這裏停泊過遠道而來鎮壓在“天津教案”時反抗帝國主義者的天津人民的兵船，50多年前停泊過八國聯軍的軍艦。而今天，是挂着五星紅旗的中國船隻馳騁之所了。“百年魔怪舞翩跹”（註）的時代，已一去不復返了！

不時飛來皚白如雪的海鷗，翻舞在綠色的海洋上。遠處點點白帆，聽說是漁民在捕撈魚蝦。多麼可愛的和平景象！遙想在更遠的去處，祖國的海軍一定是在日夜辛勞地保衛着這和平的海洋、和平的大地，以及一切願與我們和平共處的國家的船隻出進於我們的海口吧！

和平的保衛者，我向你們致敬！

（註）見毛主席於1950年國慶節慶祝晚會上和柳亞子先生的一首詞。



總領天神聖彌額爾

講道台

• 馬文純神父 •

在這占禮日中，日課經文有這末一句：“極光榮總領天神聖彌額爾，請你記我們一念！”聖彌額爾大天神，在聖教會的儀禮中，有他光榮的地位：一年中有兩次我們過他的占禮；一個是5月8日，紀念他在意大利伽爾岡顯現的占禮；一個是在9月29日建聖彌額爾大天神殿占禮。在紀念亡者彌撒中，有求聖彌額爾救拔煉靈的經文。另外教宗良第13位規定，每日在彌撒後有一段特向聖彌額爾念的經文。這說明我們當向這位大天神，施以敬禮的了。如今我就略供所知，分述三點於下：

聖彌額爾是誰？

(1) 他是一位天神。因他是一個純潔的神體，超越人類，沒有絲毫玷污。天主喜歡有他們在周圍聽他們的讚美稱頌，俯聽他們的敬禮朝拜，坐在他們拱環之上，如同經上說：“天主，你坐於天神格路賓之上。”（列紀下三章九，15）

(2) 他是一位大天神，有兩層意義：第一，他是天主的一位使者，奉派辦理較為重大的事項；第二，位列九品天神之中，而分位過之，與大天神格路賓、塞拉芬等同居首位。

(3) 他是天上軍族的領導者。教會的藝術家們常把他繪成或雕刻成爲一位桓桓武士的模樣，頭戴金盔，手持利劍，意在紀念他曾戰勝魔魁路濟弗爾，並將其魔黨盡驅入於地獄。

聖彌額爾對主的忠誠

聖彌額爾總領天神，擁有“天上軍族”的頭銜，實際上他也真地保衛了天上及地下的天主極高的主權。

(1) 他在天保衛了天主的主權：當初路濟弗爾（那脫帶光者）大天神，帥其黨羽起來背叛天主，自稱神明，位極光尊，以爲太竟與東，要與天主看齊，顯傲居於極點。如經上說的：“爾在自驕與傲者

天，設位於上主諸星之上，坐於北極聚會之上，騰越雲霄，與至上者比擬。”（以賽亞書，十四，13）但聖彌額爾天神帥其忠勇神旅，高呼說：“誰像似天主？”這樣，就在天國的領域裏，起了分爭，如同經上說的：“天上有一大戰，是聖彌額爾和他的衆天神們與龍交戰，龍和它的衆天神在反攻，但它們沒有得勝，天上再找不着它們的地方了。這被趕下來的大龍就是魔鬼，又叫撒殫的那個大蛇。它是迷惑世界的，它被趕到地下去，它的衆天神也和它一齊被趕下去。”（默示錄，十二，7-10）這個“誰像似天主？”的呼聲，就成了聖彌額爾大天神的稱號。按大聖額我略教宗的解釋：“天神的名號，是按着他們的分位和使命而定，並非按着性質。”聖彌額爾英勇地衛護了天主至高無上的主權，這樣他就替路濟拂爾在天上統帥了天上的軍旅。

（2）在世上聖彌額爾也保衛了天主的主權。聖如達書中記載過聖彌額爾同魔鬼辯論過聖梅瑟屍身之事。有些註經家，另外如金口若望、聖盎伯羅削主教等，他們全說：按魔鬼之意願願梅瑟之屍身常在猶太民中，因他們願意如同敬禮天

主似的敬禮他，這就是褻瀆的敬禮。大天神聖彌額爾不願看天主應受的敬禮，由人來僭越，犯着褻瀆的大罪，他就把梅瑟的屍體掩藏起來，叫後人無從知曉。如經上說的：“耶和華之僕梅瑟，卒於摩押，如耶和華所言：越至今日無有知其墓者。”（申命篇，卅四，6）從上兩點，我們可以看出，大天神聖彌額爾對天主是如何的忠誠，從而對天主的子女的保衛與愛護，也自然是他分內應有之責，是不待言的了。

（3）聖彌額爾大天神對我們人類的照顧。我們也可以分三點，來敘述一下：

第一，在古教時，大天神聖彌額爾就被看成是天主選民的護衛者。古聖先知達尼額爾幾次在他的書中很清楚地表達這種意思：“斯時也，護衛爾民之大君，彌額爾起立，保衛爾民之子孫。”（達尼額爾書，十二，1）在此以前，若蘇耶引領百姓將入加昂曠地時，已有大天神聖彌額爾在領導着他們。經記：“若蘇耶將進葉利閣城時，舉目見有一人，拔劍對立，若蘇耶問說：‘你是我們的人，或者是我們的敵人？’聖彌額爾答說：‘不是

，我來是耶和華的軍長，’若蘇耶聞言驚懼，遂伏地朝拜。’（若蘇耶書，五，14）又在達尼額爾書中，訓令百姓明明說：“彌額爾是你們的軍長。”（達尼額爾書，十，21）

第二、聖教會繼古教興起，一本古意，仍請聖彌額爾作教會的保衛者。教宗良第13位在五、六十年前，即規定每日彌撒後，要求天主、聖母加佑教會之外，特加一段向聖彌額爾誦的經文，意在求他大施德能，保衛聖教，保衛人靈。不但生前，即連死後，或在臨終時，常求聖彌額爾大天神作我們的護衛“使魔不致肆虐，導引詣於常生”。如亡者彌撒經文中所言：“特求聖彌額爾總領天神，拯拔這些亡靈，導引至於永光。”有的經學士等還說：“聖彌額爾既照顧人靈於世，使歸向主；死後也要看顧他們的肉體，預備得光榮的復活。”

第三、聖彌額爾大天神保障聖教，護衛人靈，彷彿是他一種特委的任務。其餘在重大的事項下，如古教時，也有特別的國家蒙其庇佑的。如法國當着危急，幾乎亡於英國人的侵略時，幸賴大天神聖彌額爾的顯現，扶助愛國貞女若翰納達

克，忠勇爲國，卒能將英人趕出，救了法國的危亡。

後來教宗必約第9位爲紀念這大天神顯現，准許法國許多教區，特敬聖彌額爾大天神。後來必約第10位，特又把這大天神的顯現占體，通傳整個法國，作爲敬禮，定於每年10月23日。

結 論

從上述種種關於這位大天神的事跡看來，這位大天神真是一位偉大的、大能的、善良的。論他的偉大，就是說他是天主的重臣，天軍之帥。執掌天主護衛的旗幟，保衛人靈，抑制邪魔。這是值得我們敬禮的。論他的大能及善良，就是說他蒙天賜予很大的德能，護衛了天主至高權位，拯救了人類的多少危難，這是值得我們衷心的依恃和愛戴的。我們教友寄於世，面對三仇，如臨大敵。不有主佑大力支持，難以穩步前程，得登救贖之路。今即呼求聖彌額爾總領天神，不惟救助我等於生前，還望導引於死後，如亡者彌撒經文中所云：“導此亡靈至於聖光，這是主在昔許給聖祖亞巴郎及其後世子孫的。”亞孟！

埃及人民永遠是我們的朋友

• 楊堤神父 •

最近埃及政府把蘇彝士運河公司收歸國有。這是一個獨立的國家爲了保衛自己的領土和主權的完整，應該採取的合理的措施。可是遭到了美、英、法等帝國主義的反對，他們不願放棄其奴役埃及人民的企圖，妄想退出埃及之後，還把持着它的門戶和亞、非、歐三洲的交通孔道，以便進行控制和危害亞非各國人民的利益。埃及政府和人民的正義行動，得到了愛好和平的亞非各個國家的政府和廣大人民的支持；同時美、英、法等帝國主義的無理威脅，遭到了極猛烈的反對。這是很自然的事情。

埃及和中國、印度、巴比倫一樣，是世界上文化發達最早的四個國家之一。埃及人民的發明和創造，都是很驚人的，如偉大的建築金字塔，神秘的雕刻人首獅身像，奇特的防腐劑，能保存屍體不朽（木乃伊），用草做紙等，至今都成了極名貴的古迹和骨董。一提到埃及

，還會使我們聯想到它的主要動脈：尼羅河。就如一提到中國，人們就會聯想到長江、黃河和淮河；一提到印度，人們就會聯想到恆河；一提到巴比倫，人們就會聯想到約發拉底和底格里斯兩條河流一樣。這些河流，都是孕育世界文明的母親。

埃及很早就和中國交通。埃及古代學者拖雷美（Claudius Ptolemy）於公元後150年左右，在他的地理書中記載着中國的事情。到了545年，又有一位學者名叫科斯麻士（Cosmas）著基督教諸國風土記，其中也提到中國的事情。

至於我們中國對於埃及的認識，大概起於唐朝，因爲唐朝史書上有關於大食國的記載，大食國即信仰伊斯蘭教的阿拉伯國家。大食國又分爲西大食、東大食、南大食，即白衣大食、黑衣大食、綠衣大食；南大食即織衣大食，也就是埃及國。

越到後來，彼此的關係越密切。研究中西交通史的學者，認為自唐以後，中國和埃及竟互通使節。馬哥孛羅東來以及歸國出版遊記以後，中西的認識更清楚了。到了鄭和七次出使西洋，更不用說了。介紹埃及風土最早而最詳細的著作要算明末來華傳教的意大利人艾儒略的職方外紀，卷三，隕入多國記云：

“利未亞（利比亞）之東北，有大國曰隕入多。自古有名，極稱富厚。其地千萬年無雨，亦無雲氣。國中有一大河，名曰泥祿河。河水每年一發。自五月始，以漸而長。土人視水漲多少，以為豐歉之候。大率最大不過二丈一尺，最小不過一丈五尺。至一丈五尺全歉收，二丈一尺則大有年矣。凡水漲，無過四十日。其水中有膏腴。水所及處，膏腴即著水中。又不泥濘。故地極肥饒。百穀草木俱暢茂。當水盛時，城郭俱被淹沒。國人於水未發前，預杜門戶，移家於舟以避之。去河遠處，水亦不至。”（按：隕入多即厄日多，亦即埃及的舊時譯音。泥祿河即

尼羅河。）

職方外紀卷三又云：

“天主教中，有前知聖人，各倉選者，預試國人，廣儲蓄。今豐國中之財，悉用積穀。至荒時出之。不惟救本國之飢，而四方財貨，因來糶穀，盡輸入其國中，故富厚無比。”（按：倉選即約瑟，一作若瑟。）

從以上兩段記載，可見埃及古代對天文、地理、氣候、水利、農業、防汛、生產救荒等，都有一套極好的知識和辦法。

我們天主教友和基督教友對於埃及還有進一步的認識，因為舊約第一卷是創世記，第二卷就是出埃及記（或作出谷記）；古代的梅瑟（摩西）和若瑟的故事，都和埃及有連帶的關係。還有我們的教主耶穌基督在很小的期時，猶太黑落德（希律）要謀害他，他就跟着他的父母逃到埃及去避難，一家三口在那裏安居樂業，度過了幾年恬靜的生活。可見埃及又是和平樂土，是耶穌基督的第二故鄉。埃及的土地給我們教會產生了許多隱士和聖徒。

可是近百年來，埃及和我們同

病相隣，因為同是被美、英、法等帝國主義所奴役。由於埃及人民不斷的反抗和鬥爭，最後的一個英國兵已由蘇彝士運河撤退出去。但是美、英、法等帝國主義不甘心失敗，企圖利用倫敦會議的辦法來掠奪蘇彝士運河的管理權。

我們同情埃及，我們支持埃及，因為埃及政府和人民把蘇彝士運河收歸國有是正義的行爲，是保衛世界和平的有力的表現。

我們政府已於8月15日發表了關於蘇彝士運河問題的聲明。我們擁護國家的聲明，我們要做國家的後盾。教宗已於8月15日表示希望

和平解決蘇彝士運河的爭端。我們擁護這一主張。

現在全國各地，甚至世界各國的宗教界都主張和平，都支持埃及的正義的行動。我們合肥市天主教徒決不落後，我就代表本市廣大教徒向政府和宗教界提出保證：誠心誠意地擁護政府的聲明，熱烈地支持埃及政府和人民把蘇彝士運河公司收歸國有，並堅決反對美、英、法等帝國主義的非法干涉和武力威脅。

埃及人民過去、現在、將來，永遠是我們的朋友。

天津紀家莊女教友劉起榮 當選區人民代表大會代表

天津市紀家莊教友劉起榮老大娘，最近當選了區人民代表大會代表。

劉老大娘是今春積肥運動中的模範。自從鄉裏建立高級農業生產合作社以來，她在生產上很積極，除非下雨天或大占禮日，從未歇過一天的工，並積極發動婦女參加生產，向婦女教友宣傳愛國愛教。

劉老大娘當選爲人民代表，再一次證明我們教友在今天的國家中是毫絲不受歧視的。

(漢永)



第一汽車製造廠。中間是

東北紀行

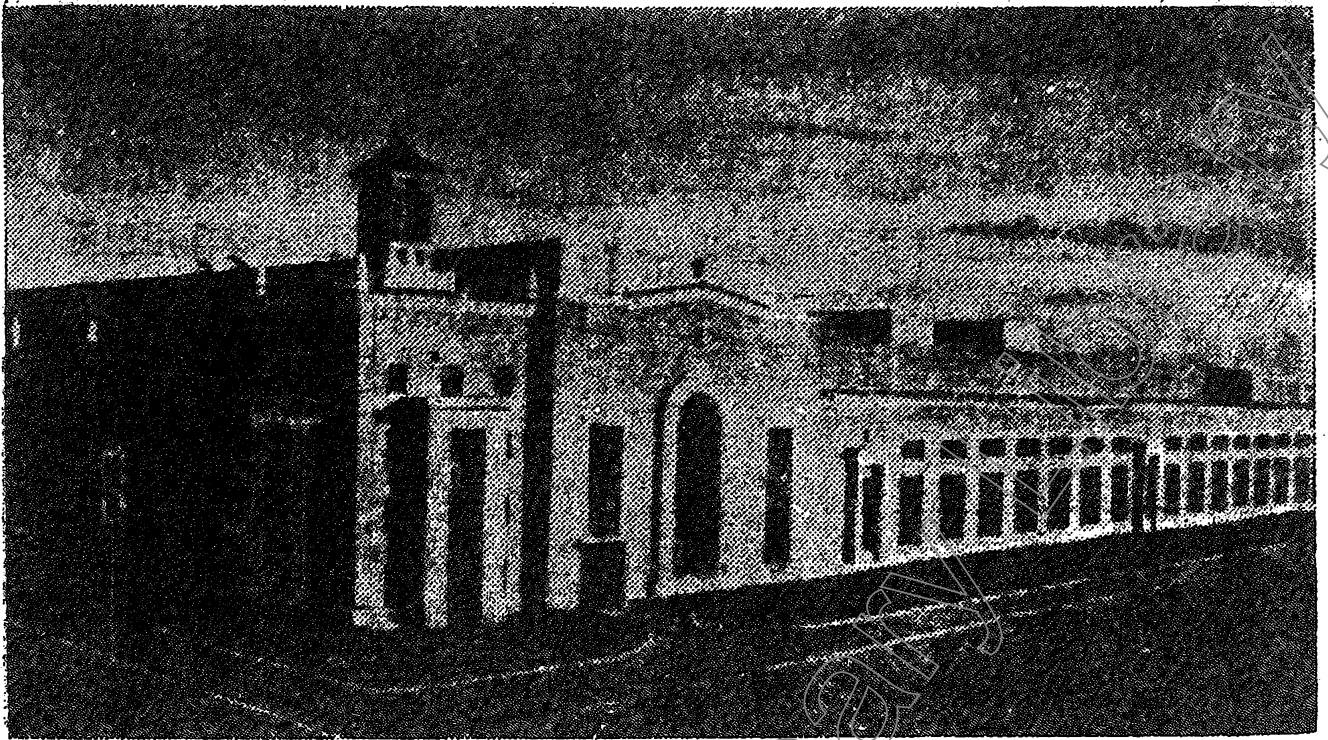
·岳樹德神父·

爲了使京津兩市天主教及基督教界青年進一步了解祖國社會主義建設事業的飛速發展和幾年來在工業方面所取得的輝煌成就，北京市民主青年聯合會與天津市民主青年聯合會，聯合組織了北京與天津兩市天主教基督教界青年參觀團，赴東北長春、瀋陽、撫順、鞍山、千山、大連等地參觀遊覽。參觀團的成員包括天主教的神父、修士、修女，基督教傳道人，和兩教中的大、中學教員，學生，醫生，護士，

機關職員等 100 人。

工礦巡禮

我們這個參觀團，到東北參觀了幾個主要的工業城市。這些地方的工業設備，都是解放後幾年來改建、擴建或新建的。例如第一汽車製造廠，是在1950年，才由蘇聯幫助我們開始全面設計的。綜合了蘇聯30餘年的經驗，設計出了這麼一個先進的汽車製造廠。1953年才開始施工建設，因提前好幾個月完



中央大道。

新華社記者袁苓攝

成了建設和安裝任務，在今年7月15日生產了第一批國產“解放牌”汽車。這個工廠每年可生產汽車3萬輛，平均每9分鐘出一輛汽車，當我們在總裝配車間看到了許多零件很快地裝配成了汽車時，每個人都很激動，都爭先恐後地跑上汽車，坐在駕駛室內按喇叭。參觀完了出廠後，在廠外的路上看見一輛國產汽車駛來，我們的許多團員們，顧不得司機同志有什麼任務，一起攔住了汽車的去路，飛速地登上汽車，要求攝影留念。司機同志也很懂我們的這種激情，滿足了我們的要求。這樣的工廠裏不但是中國從未有過的，甚至連想都想不到。現在，在共產黨和毛主席的英明領導下，我們自己能製造汽車了！

我們在瀋陽參觀了電纜廠和第一機床廠。瀋陽是我國聞名的工業城市，大小工廠共約兩萬餘個。瀋陽的機床一廠就是從前的瀋陽兵工廠，在1948年接收時，是一堆破爛：1945年8月15日日本帝國主義投降時，機器和車間，都給破壞了；以後在國民黨反動派佔據東北時，又把值錢的、能動的東西都盜賣了；不能的就被破壞了。1949年開始恢復了舊式設備，出品不好。後來，在蘇聯專家們的親臨指導下，逐漸改建、擴建到現在的地步。剛恢復生產所出的機床，銷到國內各

地後不久，廠內就收到了各地的來信，向廠方要求派修理員去修理機床；經過蘇聯專家們的研究和指導，現在出的機床不但行銷國內各地，還向南斯拉夫出口。我們參觀的那天，就看見了許多大型機床裝上火車準備出口。

我們在8月13日上午，參觀了撫順的石油一廠。我們在路上，老遠地就看到林立的大烟突同時冒着濃煙，工廠完全被煙霧蓋着。這是一個人造石油工廠，廠房佔地面積很大。國民黨時，破壞得很厲害，在1953年才開始恢復生產，現在每天生產原油1,000噸左右，在55年全年生產了31萬8千噸原油。

撫順露天煤礦東西長6,600公尺，南北寬1,500公尺，最窄的地方有700公尺，煤層厚度平均80公尺，煤的蘊藏量很多。採煤時，用機器鑿，每鑿可以割三、四噸。這種機器現正在改進，將來大的機器一鑿可割6—8噸。運輸用電車、火車、電氣機車，後者一車裝20噸。礦內運煤用的鐵路全長是366公里，等於從北京到山海關鐵路的長度。這礦去年的日產量是15萬多噸。

8月15日，我們參觀了鞍鋼。我們先參觀了煉鐵高爐。廠內共有

9個大高爐，現已有五個正式生產，第9號高爐今年也能投入生產。這個高爐是我們自己設計、自己施工建造的一個自動化的高爐。日本人投降後，臨走時對工人們說：“將來只能在高爐上長高粱，不能煉鐵了。”現在事實證明，他們對我們人民的蔑視，完全破產了。在日本統治時期，一爐只能出700噸鐵，現在是1,200噸；他們煉一爐鐵需要5—6小時，現在只需要3—4個小時。我們參觀完了高爐，又乘汽車到煉焦廠去。在這個廠內，每爐可出12噸焦，送煤出焦完全機械化。

下午又參觀了鞍鋼的大型軋鋼廠。廠房長一里，寬半里。出品有：原鋼、三角鋼、電軌等。

大連造船公司是1898—1904年建成的帝俄的中東造船廠。日俄戰後，就由日本奪去，一直到1945年。在日本統治時期，廠裏所用的都是很簡陋的機器，但是在解放後，就完全不同了。現在該廠的機器85%是蘇聯運來的，5%是由兄弟國家運來的，3%是我國自己造的，只有7%是日本留下的。該廠現正製造3,700噸的油駁船。這種船，過去每艘需75天造成，現在只需45

天。還準備在今年和明年製造4,700噸的遠洋油船。除此之外，還製造很多小型船隻。該廠生產的錨鍊已經達到國際水平，長的達72米，短的25米。

大連機車車輛製造廠1901年建造的。當時是以修理機車車輛為主。1945年蘇軍解放了旅大，該廠即由中蘇合營。該廠的設備雖然被日本帝國主義者破壞了很多，但是在蘇聯的幫助下，很快地就恢復了生產，並實行了一系列的先進管理。1952年，蘇聯無代價地把廠子交還了我國。此後，該廠的業務遂由修理改進到製造，製造機車、客車、52噸油槽車等。去年，我們自己設計了一種新型的“151”大型機車，加煤等完全是自動化的，現已正式生產。這種機車的特點是拉的多，跑的快，省時間。本身重110噸。它的原料，除了前面大鋼輪的外圈是由蘇聯進口的以外，其餘零件和鍋爐等，全是我國自己生產的。

大連海港是1895年，由帝俄開始建立的。1896年為日本帝國主義者佔領，直到1945年為止。日本投降時，它被破壞得很厲害，現在已完全修復。在這個海港內，同

時能容5,000—10,000噸輪船65艘停泊。小的船，能容250多艘。在第二個五年計劃中，它每年的吞吐量將達1,200萬噸。海港管理局長對我們說：“祖國怎樣富強，你們在內地是不容易看出來的；在這裏，就可以看到了。”他指着倉庫對我們說：“要看全部的倉庫，坐汽車參觀需要4小時。”我們看到一種大型的起重機，能搬運150噸重的東西。港內運輸主要靠汽車和火車。

在十幾天內，我們參觀了這些工業建設，每個人都受到了很多的教育：祖國真是偉大的，地大物博，一點不差。我們每到一處，都非常受感動，如張福鈞神父說：“祖國的偉大可愛，誰愛信不信，反正事實都擺出來了。”很多東西，過去是不能製造的，現在我們自己能製造了。過去帝國主義看不起我們，認為我們不能發展工業；可是才幾年的時間，在我國就出現了許多現代化的工業建設！

蘇聯無私的援助

我們的工業建設發展得這樣快，有了這樣的輝煌成就，除了應歸功於共產黨和毛主席的英明領導外

也應該感謝我們的國際友人，尤其是蘇聯的幫助。蘇聯不但在機器設備上給我們以援助，而且還派了許多專家到我國來指導設計、施工、技術等，從各個方面幫助我們解決我國目前對工業建設不能解決的困難。每一個工廠的負責人都向我們介紹蘇聯專家們如何幫助建廠、改建或擴建。他們不是光指手畫腳地指揮，而是實際參加到工人羣衆中去工作。我們在工廠內看到他們與普通工人一樣在機器旁操作，滿身污垢。

在我們所到的工廠內，都看到了蘇聯運來的大批機器。蘇聯爲了幫助我們，不惜把最先進的、全世界少有的機器給我們運來，使我們生產的更快更好。在瀋陽電纜廠，我們看到了一台最新式的60頭紙漿絕緣機。這台機器同時能抽60根電綫。這種機器在全世界目前只有三台，美國有一台，但質量不高。蘇聯有兩台，其中一台運來中國，現在已經開始生產；可是蘇聯自己留用的一台，到現在還沒有生產，因爲還沒裝好。我們的這一台是在蘇聯裝好，試驗好了以後，立即就運來我國了。

蘇聯不但供給我國機器設備，

而且從實際工作中替我國培養大量的技術人才。大連機車車輛製造廠，在蘇聯專家幫助下，幾年來舉辦了各種的訓練班，培養出了大批的幹部、技術工和三名廠長級的專門人才。廠內的工人大多數到蘇聯實習過。

蘇聯專家們，爲了我國的工業建設，不惜犧牲自己的一切，甚至冒了生命的危險。今年春節時，某工地發生了危險，雖然是半夜三更發生的，而又在春節假期，可是專家們一聽說，就冒着零下幾十度的嚴寒，趕往工地，搶修險工。

瀋陽第一機床廠，在接收初期，蘇聯專家們，經過細心的研究，會向廠方提出3,000多件合理化建議。該廠原有20多名專家，大部分已回了國，只有少數的還留在廠內工作。這是因爲：現在專家們把技術教給工人們後，不需要他們了，他們就回國了。這些事例說明，蘇聯真正是無私地援助我們，毫無保留地把幾十年的經驗教給我們。這與資本主義國家對待我們的態度，是完全不同的。

工人們的勞動熱情

我們所到的每個工廠的負責

人，都向我們介紹工人們的勞動熱情。工人們在解放後勞動熱情的空前提高，是和生活的提高分不開的。解放前的工人，吃不飽，穿不暖，個人生活都很成問題，更談不到養家了。日本統治時期，工人們吃的是混和面，吃了就混身腫，國民黨時期，工人連吃豆餅都吃不上。去撫順煤礦，我們聽見了一個解放前的歌謠：“人到千金寨，就把舖蓋賣，新的換舊的，舊的換麻袋。

”我們從這歌謠中就可知當時的工人有多麼苦了。現在呢？工人住的是樓房，廠內有醫院，還有文化宮、俱樂部、療養院、托兒所。有孕的女工天天有汽車接送。解放前，工人年老了，失去了勞動能力，就沒人管了，有的流為乞丐，甚至餓死。現在，國家為老年工人建設了養老院，專收容年老退休的老年工人，每月還由本廠領取養老金（工資的50%——70%），除了伙食



蘇聯專家伊·弗·菲列奇肯(中)在參觀鞍鋼煉鋼廠一號平爐(現命名為“青年友誼爐”)工人進行快速煉鋼。

新華社記者楊禮門攝

費外，每人還富裕20——40元以上。一個老人對我們說：“這種幸福的日子在過去是沒有的。只有在毛主席的領導下，我們才有這個福分。”

國家非常注意工人的身體健康和生命的安全，因此工廠內機器上安裝了安全設備和保健的設備。第一汽車製造廠內的地上鋪的都是木磚，不是洋灰地——因為洋灰地涼，工人在上面站的時間長了，容易得關節炎；用木磚鋪地能解潮氣，不致受涼害病。瀋陽電纜廠在機器上安裝了不怕爆炸的玻璃。在巨大的機器外面按裝了自動化的安全設備。工人如果違反了操作規程，機器就自動停住，減少了許多工傷事故。

解放前的工人們，對於工作非常鬆懈，怠工現象到處都是。現在，工人們的勞動情緒很高，每個人都是積極地忘我地勞動着。這是因為：他們知道了自己是為誰為什麼勞動：祖國一天天地強大了，受氣的時候過去了，自己當家作主了。許多過去受壓迫、吃不上飯的，現在已經被培養成爲領導幹部、技術人員、先進生產者，並得到許多獎勵。許多工人主動地提出了許多合

理化建議。在遼寧煤礦有一個工人王瑞昌同志，提了一個合理化建議，每年可給國家節省97萬元之多。在大連機車製造廠，有的工人爲國家節省許多鋼材，價值30多萬元。只有工人當家作主，樹立了工人階級領導的政權，才能充分地發揮工人的潛在力量。

我們的宗教生活

在20天的參觀活動中，我們的宗教生活毫未受到阻礙。有時甚至爲了便於天主教人守規矩，使整個參觀團都受到影響。如8月10日是占禮六，在這一天，不但是天主教團員們吃素，連整個團都吃了素。又如8月14日也是守小齋的日子。午飯時，鞍山市青聯爲歡送參觀團，特設酒席招待團內領導人員，特爲石玉璣神父和我兩人，設了一桌素席，尊重我們的教規。在整個參觀過程中所遇到的小齋，我們全守了。並不是我們自己光找素菜吃，而是團內特別爲天主教人特別預備的。

神父們作彌撒的問題也得到了照顧，我們沒有缺一台彌撒。8月15日聖母升天大占禮，我們還作了一台大彌撒和一台降臨。晚飯時，

團內特設酒席招待全體神父們，以示慶賀。

爲了我們的宗教生活，每主日都休息，沒有參觀活動。我們到堂內去時，團裏還特備了大汽車接送。

我們每到一處，都有宗教事務處、青聯、天主教愛國會和神父、

教友們以及基督教牧師信徒們到車站歡迎我們，臨別時歡送我們，非常親熱，比一家人還要親熱。我們到處同天主教愛國會和神長們都有親密的聯系。如在長春時，愛國會和神長們會約請北京、天津兩地的神長教友們到堂內聯歡。長春市愛國會邱主委同丁鹿樵神父在講話時很謙遜

地說：“要向京、津兩地神長教友們學習愛國愛教的精神。”8月12日在瀋陽，我們全體神長教友乘團內特備的汽車到瀋陽的主教座堂聖公彌撒，並要求當地神父爲我們在彌撒後作了一台降福。瀋陽教區皮漱石總主教接見了我們，並對我們說：“民主青年聯合會花很多的



大連天主堂

莫韻雪畫

錢，優待天主教青年們，組織天主教青年參觀祖國的工業建設。希望你們好好地參觀，提高對祖國的認識，提高愛國熱情。徐振江神父等和愛國會的人們都是很熱誠地招待我們。

我們到了撫順，尤若望主教雖然有病，他但仍抱病接見了我們。聽說我們要到大連，對我們說：到大連後可以到堂內去作彌撒，很親熱地同我們談話，臨別時依依不捨。我們到大連時，大連的教友孫祥震等，午夜到車站歡迎我們，並請我們到堂內去作彌撒。19日（主日），在大連堂內，由孫峻德神父唱了一台大彌撒，我作了一台降福。教友們對我們非常親熱，捨不得離開我們。

我們這次參觀，不但在政治覺悟上有了提高，並且對宗教政策也體會得更深刻了。每一位神父和教

友對經過的事實非常感動。如張慎信神父說：“咱們回去，要怎麼感謝政府和青聯！”有的神父在事實的感召下，打消了“有信仰的人沒有前途”的錯誤想法。祖國真是一個大家庭，現在再沒人懷疑了。我們這次參觀，不但使團員們對宗教政策有了更深刻的認識，同時也使我們到過的幾個工業城市的教友們得到很大的鼓舞。他們親眼看到政府對有信仰的人是這樣的優待，一定可以解除許多不必要的顧慮，使他們相信宗教政策的真實性。

因為通過這次參觀旅行得到許多好處，我們的宗教生活又得到了特別的照顧，所以在8月21日早晨我們在大連堂內唱了一台感謝天主大彌撒，由副團長石玉琨神父主祭，並在彌撒後唱了“Te Deum”，感謝天主所賜的大恩。

津愛國會常委管品娟當選人民陪審員

天津市天主教教友愛國運動促進會常務委員管品娟教友(女)，最近當選為天津人民法院陪審員。她在接到當選證書後，向記者談：“我心裏有說不出的慍愧與高興。過去舊社會的婦女給人家看不起，受壓迫，如今可以和男子一樣地管理國家大事了。我這次當選為人民陪審員，能與法院的審判員在一起審理案件，不但是我個人的光榮，也是天主教的光榮。我一定忠誠地為人民辦事。”

(學滬)

雜 感 種 種

· 張懷信神父 ·

這次到東北去參觀，是我一生難忘的一件事。

由京津兩地青聯組織的“京津天主教基督教青年東北參觀團”是歷年來宗教界最大的一個參觀團，團員 100 名，為時 19 天，到達城市 5 個，參觀工廠及文化福利機構 20 餘處。這次參觀團因事先經過妥善的籌劃，臨行前又派專人到東北進行了聯繫，因此使整個參觀過程進行得非常順利，每個團員都覺得度過了一個愉快的夏天，作了一次幸福的旅行。我會懷着興奮的心情參加了這一旅行團，我如今仍懷着依依難捨的心情來向參觀團的各位青年朋友們告別。

新中國的青年

生長在新中國的青年兒女實在太幸運了，祖國慈母般的關懷使他們到處感到家庭的溫暖。在旅途中，在車廂內，在客寓裏，都有在為他們着想的人們。這 100 來個具有

不同信仰、來自不同工作崗位的青年，在短短的 20 來天內，已陶醉在兄弟姐妹般的友愛中了，到處流露出歌聲、笑聲、歡樂聲。東北本不是我們生長的家鄉，但每到一個城市，每到一處工廠，都有掌聲在歡迎我們，每次聯歡晚會上更有數不清的青年在為我們祝賀、唱歌、聯歡。誰使他們與我們相識呢？誰使他們與我們這些遠來自異地的人來交往呢？慈母新中國促使他們這樣做。東北的青年與我們京津兩地的青年都是生長在一個新中國的土地上，都受到同一的愛護和撫慰，因此只有新中國的可愛才把我們這些青年團結在一起了。我能生長在新中國，感到無比的榮耀，我想我也希望每個青年都能同樣的感到榮耀。

祖國的富源

東北是人人嚮往的一塊土地，礦藏豐富，土地肥沃，有繁華的都市，有秀麗的河山。也正因為東北

有這些天然的富源，才受到帝國主義者的垂涎，數十年的工夫，東北處在帝國主義者的鐵蹄之下，受到踐踏，不知多少親愛的同胞遭到殘害，不知多少蘊藏財富受到了盜劫破壞。在這漫長的歲月裏，又有誰來支持東北同胞，去解救他們呢？帝國主義者爲了更便於盜劫東北的財富，更無廉恥的捧起了一個傀儡皇上，想借此來瓜分中國。這次我在長春市親眼看到偽滿政府的所謂京都，皇宮的舊址尚在，偽政府的八大部建築的確輝煌偉大，不過是當時統治東北人民的工具而已；現在那裏的帝國主義勢力已不復存在了，“八大部”的建築物已改爲人民服務的醫院學校了。舊皇宮地址已建成了地質宮，是祖國青年研究地質學的學校了，東北痛苦的日子已過去了。今日我上東北去，已是解放了的東北，在撫順露天煤礦的礦坑中，尚有兩縷濃煙在噴出，這是帝國主義給造成的災害，是尚未撲滅的煤層火災，每天不知損失多少噸煤炭。但祖國的富源已掌握在祖國的人民手中，十數年在燃燒着的火燄，只不過是侵略者的罪行紀錄罷了，侵略者勢力再也不會重演了。

與飛猛進的工業建設

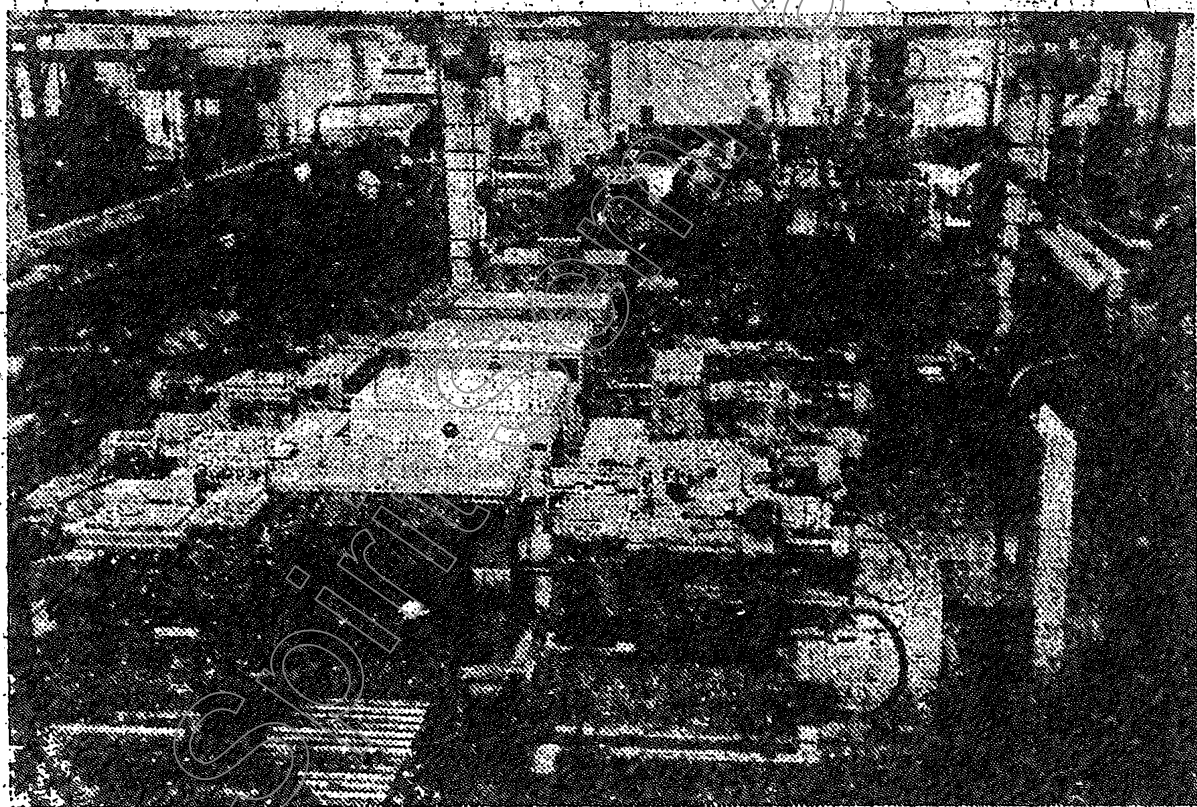
這次參觀的目的，主要是對祖國東北的工業建設作一巡禮。過去在報紙上、雜誌上、畫刊上所讀到的、看到的，今日已身臨其境，目觀其實了。第一汽車製造廠建築的雄偉，電氣化自動化的流水作業裝備是難說難描的。我看到了生產汽車的每個廠房車間，我看見了製造汽車3,000多零件的各種車床機器，我看見了在廠內忘我勞動的工人兄弟，我看見了祖國出產的第一批解放牌汽車，這一切都使我感到自傲，同時我也爲我的祖國感到自傲。祖國已站起來了，任何勢力都不會嚇倒我們，我們一定有決心在最近的將來，趕上世界上最先進的科學水平。可惜我對工程技術、機器設備是一門外漢，不能把我這次參觀過的重要工廠如鋼都、煤都的採煤煉鐵煉鋼等所見所聞作一詳盡的報導，我只有對這些廠礦的設備望而讚嘆景仰。“不登高山，不知天之高。”不到東北去，恐怕很難對祖國的工業建設有所認識。我想參觀過以上工廠的人們，不能不對祖國生一種另外的看法，祖國實在是正在工業戰線上以想像不到的速度在

突飛猛進。

工人階級的時代

新中國的政權已掌握在工人階級手中，工人便是新中國的主人。這次參觀中我深深的體會到了新中國對工人兄弟的愛護。我在撫順市看到了為退休工人建成的養老院，200多位老年工人在度着幸福的晚年，每日在完成着上級交給他們的三大“任務”：多吃、多睡、多玩

。我在鞍山看見了為有病的工人兄弟預備的醫院和養病院，我們向他們致以最深的敬禮。他們為我們這些遠道的青年們鼓掌歡慶，並用親切的眼光看顧了我們這群青年弟兄們。此外，各工廠車間的安全設備，福利、文娛活動等建設，處處都在為勞動的工人們着想。當然目前全國各地尚有許多工人兄弟未能得到盡善盡美的待遇，但從東北參觀中可知新中國對工人關懷的一般遠景



第一汽車製造廠發動機車間汽缸體工部聯合自動加工線。在這條加工線上能同時容納20個汽缸體，可以連續完成鑽孔、攻絲、搪擴、檢驗等九道工序。通常只需要一個工序工來照管。

新華社記者袁苓攝

。不久的將來，工人兄弟們是會受到祖國更多的關懷，工人兄弟們的勞動情緒是會更加提高，許多新的創造發明是會不斷出現的。

無私的朋友

第一汽車製造廠、瀋陽電纜廠都是世界上第一流的先進工廠，這是由蘇聯技師幫助設計的工廠，是蘇聯 30 年生產技術的總合，不但經驗技術的傳授，幾乎每個工廠都有蘇聯專家在指導生產。瀋陽電纜廠的 60 頭紙漿絕緣機，蘇聯自己還未按裝，但已先在我國按裝生產。大連造船廠的一台特大機床，本是蘇聯向捷克的訂貨，但因我國的需要，已優先轉讓給我國。這種種大公無私的友情是在任何資本主義國家所找不到的，這說明了誰是新中國的朋友，誰在向我國伸出友誼的手。我國人民是拒絕任何侵略勢力的，但對任何友誼的幫助常是歡迎的。

宗教政策的貫徹

從這次參觀團的行動中，可看出新中國的宗教政策是如何在貫徹實行，團員中有神父，有修女，修士，有基督教的傳道人、神學生、教徒，每日的彌撒，日課等，宗教生活得到了充分的照顧，從未間斷過，每主日更爲了妥適宗教生活而沒有其他的集體參觀活動，聖母升天節在鞍山過的很好，早晨由京津兩地的神長教友合唱了一台大彌撒，晚間參觀團的負責人，還特爲天主教的神父們另備了酒菜，以示慶賀。本年組織的這一宗教界的參觀團，已足夠顯示政府對宗教界的關懷了，而每個參觀團員在參觀過程中，又能受到特殊的宗教生活待遇，這更是宗教界的一大鼓舞。我惟有感謝政府的關懷，要團結一心，爲祖國的繁榮富強而努力。

1956年9月1日，於天津宗立堂

更正 121 期“各地簡訊”載京津天主教基督界青年參觀團名單中，北京于文貴修士，天津趙文英教友應刪除；又“王萬棟”（天津）應作“王萬樹”；40頁第3行“帝國”應爲“帝國”。122期26頁大欄小標題“唐山教友踴躍參加習學”，“習學”係“學習”之誤。特此更正。

畢生難忘的旅行

· 孫峻德神父 ·

編者按：孫神父這篇文章很長。其中關於參觀和遊覽的經過部分，與岳神父的一篇大致相同。本刊因為篇幅關係，現在只摘要發表文中的一部分。題目是我們加的。

這次參觀，對我來說，是上了一次愛國主義的大課，是畢生難忘的、富有意義的一次長途旅行。雖然已經參觀19天，但覺得時間流逝太快。此次參觀，粉碎了我思想中的錯誤意識，鞏固了我愛國主義的思想。

蘇聯無私的援助

東北各地大規模的工廠企業，沒有一處不是在蘇聯的援助之下新建或擴建起來的。如第一汽車製造廠、撫順煤礦、鞍山鋼鐵聯合企業公司等，在“八·一五”前後，這些工廠企業除遭受日本帝國主義者的報復性的徹底破壞外，又加上國民黨反動集團的拆卸盜賣，已基本上不能生產，如撫順煤礦因日本破壞而燃起的大火，至今猶未完全撲滅；鞍山的煉鐵爐和煉鋼爐，完全注

滿了凝固的鐵水鋼水。但在解放後，由於工人的生產熱情，又是靠了蘇聯無私的援助，加以重修擴建，不但恢復生產，而產量已超過日本及反動統治時期的數倍。蘇聯對我們工廠企業的援助是全面的，由設計、建廠、安裝機器以至到生產，不但供給我們機器，還為我們培養了大批的技術人才。蘇聯對我們的援助，不帶任何條件。蘇聯在十月革命前，工業是十分落後的，今天已成了世界上的先進的工業國家。其得來實在不易，現在毫無保留地把30餘年的經驗教給了我們。這種國際主義精神真是偉大。

以往我有一種糊塗思想，認為蘇聯的援助和“美援”、蘇聯的專家與美國的顧問也差不多。雖然在學習時也知道了蘇聯援助與“美援”本質上不同，專家與顧問不能

相提并論，但領會上總是不深刻。這次參觀，使我的糊塗想法澄清了，使我認識到蘇聯的援助與“美援”的本質上的不同，使我認識了：誰是我們真正的朋友，誰是我們的敵人。

祖國美麗的遠景

東北的青年朋友們，在聯歡、座談會上，都很興奮、充滿信心的告訴我們說：“明年你們再來，我們的建設又有新的發展了。”參觀團中，有人在兩年前到東北參觀過，這次見到了東北工業新的發展，也興奮地說：“祖國的發展真是一天一樣呀！”參觀東北博覽館時，講解員多次的告訴我們，某些陳列品已經陳舊

了，我們已有了新的，效率更高的機器了！祖國啊！解放僅僅幾年，你就有了這末大的變化！你的面貌日新月異，真使我們感到驕傲，感到自豪。讓帝國主義者在你的面前



蘇聯專家瓦·巴·卡基林(右起第二人)和格·葉·格拉斯柯夫(右起第三人)正在第一汽車製造廠輔助工場沖模車間指導我國工人加工直徑一公尺半的大齒輪。

新華社記者齊觀山攝

發抖吧！

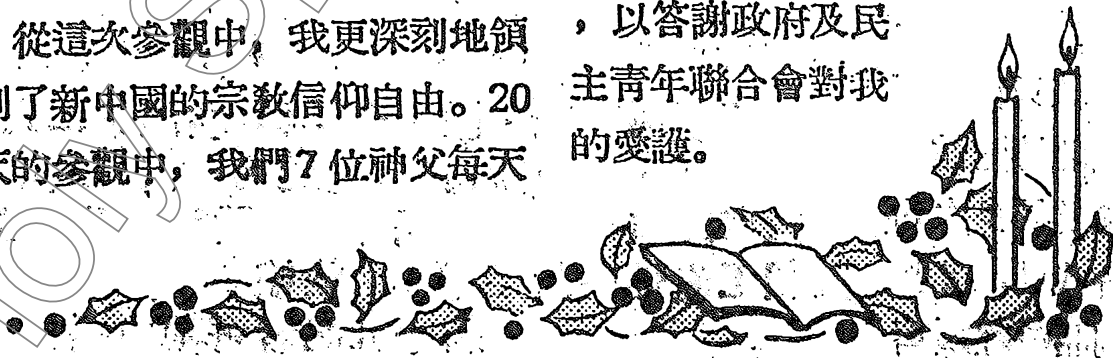
國家對宗教青年的優遇

全國人民都在嚮往着東北。天津市 54 萬青年也都希望有到東北參觀的機會。這次，只有我們得到了機會，許多朋友都對我們羨慕不已。由天津到長春途中，每人一個臥鋪。車上的乘務員說：團體旅行參觀，每人能得到一個臥鋪，是罕有的事。連我們最可愛的人——志願軍，在抗美援朝的前綫上出生入死，効命疆場，歸國時還要 7—8 個人一個臥鋪，輪流休息，我們每到一處，住的是頭等旅館，吃、喝也是異常豐美，出去參觀時乘坐特備的汽車，真可謂“食則筵席，行則乘車。”這一切開支，完全是民主青年聯合會支付。我們在長春時，恰與北京大學東北參觀團住在一起。他們都是國家的高級知識分子，但他們的食宿完全自費。相形之下，就完全看到人民是如何優待我們了。

從這次參觀中，我更深刻地領會到了新中國的宗教信仰自由。20 餘天的參觀中，我們 7 位神父每天

都能舉行彌撒聖事，誦念大日課。教友們也都集體地參與彌撒，念早晚課。兩個占禮六和 8 月 14 日聖母升天占禮的望日的小齋，都為我們預備了素餐。聖母升天占禮那天，我們適在鞍山，那裏沒有聖堂，青聯的同志們特為我們商借了招待所的禮堂，給我們作大彌撒之用。我們歡度了一年一度的聖母升天節。因此，雖在旅行中的種種困難條件下，我們在宗教生活上並未感覺到任何不方便，教友們都感動地說：“比在家裏過得都好！”

在瀋陽拜會皮總主教時，皮總主教愛對我們說：“……你們要好好參觀，別辜負民主青年聯合會對你們的優待。回去把你們所見所聞及你們所受的愛國主義教育，用言語，用文字盡量向教友作好宣傳，在教會掀起愛祖國的熱潮，使每個教友為建設社會主義社會貢獻出全部力量，以加速社會主義早日到來。”我只有謹遵皮總主教的訓示，以答謝政府及民主青年聯合會對我的愛護。



通 十 功

新 亡 者

劉	保	祿	(7 4 歲, 湖北漢陽人)
王	方	濟	(6 6 歲, 山東益都人)
田	瑪	利	(4 5 歲, 河南信陽人)
張	德	肋	(5 3 歲, 河北寶坻人)
趙	若	瑟	(5 7 歲, 天 津 人)
蘇	依	擲	(6 4 歲, 天 津 人)
王	若	瑟	(5 2 歲, 河北獻縣人)
白	德	肋	(2 8 歲, 河北河間人)

周 年

王	若	瑟	王	瑪	利	亞
李	若	瑟	魏	瑪	爾	大
張	若	瑟	梁	味	增	爵
馬	若	翰	趙	瑪	利	亞

請衆信友

爲彼祈求



〔上〕易宣化主教在天津小德肋撒堂彌撒前講道。

〔下〕易宣化主教在彌撒中給教友們送聖體。

Holy Spirit Seminary Library